



Editorial

Unlängst wurden in jeden Haushaltungen in der Gemeinde Quarten eine Broschüre verschickt mit der Aufschrift «Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall», versehen mit einem Foto, auf welchem eine Notfalltafel zu sehen ist.

Viele konnten sich nichts darunter vorstellen und der Flyer wanderte ungelesen im Altpapier. Dafür wäre es nicht gedacht gewesen. Der Flyer weist die Bevölkerung auf die Verhaltensweise einer Evakuierung, eines langen Stromausfalls, sowie hilfreiche Telefonnummern hin, die es in einem Notfall zu beachten gäbe. Zudem beinhaltet es Checklisten für diese Notfallereignisse. Empfehlungen für Notgepäck und Notvorrat runden das Informationsangebot ab.

Der Grundgedanke liegt darin, dass bei zerstörter Infrastruktur, in unserem Gebiet durch Hochwasser absolut möglich, die Bevölkerung rasch informiert und unterstützt werden kann. Es ist eine Anlaufstelle, die der Bevölkerung Hilfe anbieten kann, sei es durch Einsatz der Blaulichtorganisationen, Feuerwehr / Sanität / Polizei oder auch durch den Einsatz des Zivilschutzes.

Seit dem 1. September 2021 sind die Gemeinden im Kanton St. Gallen ver-

pflichtet, für die Bevölkerung Notfalltreffpunkte zu bestimmen, diese einzurichten und im Notfall auch zu betreiben. Für die Gemeinde Quarten genügt es, auf Grund der Grösse der Bevölkerung, ein Treffpunkt einzurichten. Dieser Notfalltreffpunkt wird im Feuerwehrdepot Blumenau bei der Mehrzweckhalle in Unterterzen eingerichtet, wo dann die gelieferte Infrastruktur wie Telefonie / Verbindungen und auch Stromversorgung mit Notstromaggregat im kleinen Rahmen zur Verfügung stehen.

Sollten Sie noch Fragen haben, oder benötigen Sie weitere Flyer, so wenden Sie sich an die Gemeinderatskanzlei, da kann Ihnen geholfen werden.

Es ist besser einen Notfalltreffpunkt zu haben und ihn nie zu gebrauchen, als einen Notfalltreffpunkt zu brauchen, und keinen zu haben! So wünsche ich allen Einwohnerinnen und Einwohnern beste Gesundheit und hoffe, dass wir vor Katastrophen verschont bleiben und der Notfalltreffpunkt nie zum Einsatz kommen muss.

Ressort Bevölkerungsschutz und Sicherheit

Othmar Peter

Infos aus dem Gemeinderat

Nachbefragung zum Referendum Teilzonenplanrevision Tannenboden

Die Nachbefragung zum Referendum Teilzonenplanrevision Tannenboden stiess auf grosse Resonanz. Insgesamt gingen bis Mitte September 224 ausgefüllte, zum grossen Teil mit Kommentaren versehene Talons auf der Gemeinderatskanzlei ein. Der Gemeinderat dankt allen für die Teilnahme. Zwar können die Ergebnisse nach wissenschaftlichen Kriterien nicht als repräsentativ gelten. So haben deutlich mehr Nein- als Ja-Stimmende an der Befragung teilgenommen Dennoch vermitteln sie ein aussagekräftiges Bild über die Beweggründe der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Nach deren Einschätzung waren folgende Gründe ausschlaggebend für die Ablehnung der Teilzonenplanrevision (Mehrfachnennungen waren möglich):

Grund 1: Weil das Thema nicht auf den Flumserberg passt

175 mal angekreuzt (78% von 224)

Weitaus am meisten wurde kommentiert. dass das Heidi nach Maienfeld gehöre. Weitere vereinzelte Kommentare: Wir wollen kein Disneyland auf dem Flumserberg, Heidi passt nicht auf den Flumserberg, die Marke Heidi zieht nicht mehr, Heide spricht vor allem asiatische Gäste an, das Heidi Alperlebnis würde nicht rentieren

Grund 2: Weil in der Politischen Gemeinde Quarten die touristischen Angebote nicht weiter ausgebaut werden sollen 109 mal angekreuzt (49% von 224) (auf rund 20 Talons wird demgegenüber ausdrücklich ein Ausbau gewünscht) Die meisten Kommentare lauten ähn-

lich: Die Natur soll Vorrang haben, es soll nicht alles verbaut werden, Quarten hat jetzt schon zu viele Touristen, es soll nicht noch mehr Verkehr und Lärm angezogen werden

Grund 3: Weil die Position der BBF durch die geplanten Projekte noch weiter ausgebaut worden wäre

64 mal angekreuzt (29% von 224)

Vereinzelte Kommentare: Die Saisonkarten sollten für alle Quartner Einwohnerinnen und Einwohner gleich teuer sein, die BBF sind am Flumserberg sehr bestimmend

Grund 4: Weil alle geplanten Projekte auf dem Land der Alpkorporation Mols realisiert worden wären

46 mal angekreuzt (20% von 224) Vereinzelte Kommentare: Die Alpbür-

ger-/bürgerinnen sollen selber entscheiden bzw. hätten schon Nein gesagt.

Weitere Gründe:

Der Gemeinderat soll zuerst die angefangenen Projekte, insbesondere den Seeuferweg, abschliessen, bevor

neue Projekte aufgleist 35 mal aufgeführt (16% von 224) Schon das Resort Walensee in Unterterzen sei ein Misserfolg gewesen. 15 mal aufgeführt (7% von 224)

Aus Sicht des Gemeinderates sind das Ergebnis der Referendumsabstimmung und das Resultat der Nachbefragung ganz klar so zu interpretieren, dass das Heidi-Thema am Flumserberg nicht weiterverfolgt wird. Die raumplanerischen Überlegungen für den Tannenboden werden im Rahmen des Ortsplanungsprozesses geklärt.

Termine Orts- und Schulraumplanung

Der Gemeinderat sieht zwei Informationsveranstaltungen vor, um die Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Quarten über den Stand der Orts- und Schulraumplanung zu orientieren und zur Mitwirkung einzuladen. Der erste Anlass zur Schulraumplanung findet am 17. November 2021 um 19 Uhr statt. Für den zweiten Anlass zur Ortsplanung wurde der 2. Dezember, ebenfalls um 19 Uhr, festgelegt. Wir bitten Sie, sich diese Termine zu reservieren. Weitere Informationen über Veranstaltungsort und Zugangsvorschriften erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt im Sarganserländer und auf der Website der politischen Gemeinde Quarten.

Seeuferweg

Wie in den Gemeindenachrichten vom 18. Juni 2021 berichtet, werden die Bauarbeiten an den beiden Abschnitten des Seeuferwegs in Murg (Steg beim Hafen Murg West und Bahnunterführung Murg bis Büelbrücke) im kommenden Winter aufgenommen und bis Ende April 2022 abgeschlossen. Gleichzeitig läuft die Planung der Projektoptimierung für die Abschnitte Mols Steg bis Unterterzen West und Büelbrücke bis Unterterzen Ost. Der grösste Teil des zusätzlichen Planungsaufwands, der im Zusammenhang mit der Optimierung anfällt, wird vom Ingenieurbüro Gruner Wepf getragen.

Als Vorgabe für die Projektüberarbeitung gilt nach wie vor, dass auf eine Erneuerung der drei Stege und auf die ursprünglich vorgesehenen Aufschüttungen in Murg Ost und Unterterzen Ost verzichtet wird. An den geplanten Verbreiterungen soll dagegen soweit als möglich festgehalten werden. Das Ergebnis der Projektoptimierung inklusive der Kostenfolgen liegt bis im Frühling 2022 vor, womit das fakultative Referendum zum Nachtragskredit noch vor den nächsten Sommerferien erfolgen kann.

Falls der Nachtragskredit genehmigt wird, werden die Bauarbeiten am Seeuferweg im Winter 2022/2023 fortgesetzt.

Bereits im Frühling 2022 werden die Gemeinderäte von Walenstadt und Quarten zuhanden des kantonalen Strassenbauprogramms 2024 bis 2028 eine Machbarkeitsstudie für die Verlängerung des Seeuferwegs vom Bommerstein bis zum Campingplatz Walenstadt einreichen. Die Zeichen für eine Aufnahme der Verlängerung des Seeuferwegs in das Strassenbauprogramm und eine baldige Realisierung stehen gut.

Lernender 2022

Aus vielen guten Bewerbungen für die Lehrstelle im kommenden Jahr hat sich der Gemeinderat für Andreas Pfiffner aus Quarten entschieden. Andreas wird die dreijährige Ausbildung zum Kaufmann im August 2022 beginnen.

Bibliotheksleiterin

Nach über dreijähriger Tätigkeit als Bibliotheksleiterin verlässt uns Delia Sestito per Ende Oktober. Ihre Anstellung startete am 1. August 2018, gleichzeitig mit der Eröffnung unserer Gemeinde- und Schulbibliothek in den Räumlichkeiten des Wohn- und Pflegezentrums Blumenaupark Tertianum in Unterterzen. Für den kontinuierlichen Aufbau und das liebevolle Einrichten der Räumlichkeit danken wir ihr herzlich. Sie bleibt uns als Stellvertreterin weiterhin erhalten.

Mit Daniela Gubser aus Unterterzen konnten wir eine interessierte und engagierte Nachfolgerin finden. Sie wird ihre Stelle Mitte Oktober antreten. Wir wünschen Daniela viel Freude und Erfolg in ihrer neuen Tätigkeit.



Daniela Gubser

Jungbürgerfeier



Der Gemeinderat durfte am 10. September 14 Jungbürgerinnen und Jungbürger zur traditionellen Feier begrüssen. In diesem Jahr wurde den Teilnehmenden von den SBB die Möglichkeit geboten, die Baustelle am Bommerstein zu besichtigen. Nach dem informativen und eindrücklichen Gang durch den knapp 500 Meter langen Tunnel stand ein feines Nachtessen in der Schifffahrt Mols auf dem Programm.

Seniorenausflug



Nach dem coronabedingten Ausfall des letztjährigen Seniorenausflugs fand der beliebte Anlass heuer wieder statt. Bei strahlendem Herbstwetter statteten die 82 Teilnehmenden am 14. September dem Kloster Ittingen einen Besuch ab. Ganz ohne Einfluss blieb Corona auch diesmal aber leider nicht. Nur einen Tag nach der Einführung der Zertifikatspflicht war die Organisation in Ittingen noch nicht ganz eingespielt, was unter den Seniorinnen und Senioren teilweise auf Unverständnis stiess. Nach einem feinen Mittagessen, einer gemütlichen Busfahrt durch den schönen Thurgau und einem abschliessenden Zvieri auf dem Bergsboden waren dann aber doch ganz viele zufriedene Gesichter zu sehen. Ein Dank geht an die Ortsgemeinden Quinten, Murg, Quarten, Oberterzen und Mols sowie an den Tourismus Quarten und die Alpkorporation Mols für ihre Beiträge an den Ausflug.

Gemeinderat

Infos aus der Schule

Singen mit Bligg und Marc Sway

Anfangs September hatte die dritte Klasse in Quarten das Vergnügen eine Musiklektion mit Bligg und Marc Sway zu geniessen. Im Rahmen der Klassenzimmertour von Blay (Bligg und Sway) hatte die Klasse von Frau Bolt die Möglichkeit am Wettbewerb der zwei Musiker teilzunehmen und mit etwas Glück können sie im 2022 mit Blay auf der Showbühne im Letzigrund auftreten. Die Kinder haben die Lektion mit den sympathischen Künstlern sehr genossen.



4. Klasse Quarten

Schule

Abstimmung 2021

Am Sonntag, 29. November 2021 finden folgende Abstimmungen und Wahlen statt:

Eidgenössische Volksabstimmungen

Volksinitiative vom 7. November 2017 «Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative)».

Volksinitiative vom 26. August 2019 «Bestimmung der Bundesrichterinnen und Bundesrichter im Losverfahren (Justiz-Initiative)».

Änderung vom 19. März 2021 des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für die Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz) (Härtefälle, Arbeitslosenversicherung, familienergänzende Kinderbetreuung, Kulturschaffende, Veranstaltungen).

Die Urnen sind von 10 bis 11 Uhr im Rathaus Unterterzen geöffnet.

Jede/r Stimmberechtigte kann ihre/ seine Stimme auch brieflich abgeben. Briefliche Stimmen dürfen nach Erhalt des Abstimmungsmaterials abgegeben werden. Sie müssen bis spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessungszeit der Urne bei der Gemeinde eingetroffen sein.

Gemeinderatskanzlei

Baubewilligungen

2018-14

Neubau Platz und Überdachung MZH Unterterzen auf der Parz. Nr. 2224. Amazellenstrasse 2, Unterterzen - Politische Gemeinde Quarten. Walenseestr. 7, 8882 Unterterzen

2020-42

Walser Thomas, Quartnerstrasse 10. 8884 Oberterzen, Umnutzung / Umbau Lagerräume in Wohnräume auf der Parz. Nr. 986, Quartnerstrasse 8, Oberterzen

2020-88

Dominic Tischhauser, Eichenstrasse 3, 8890 Flums. Umnutzung Laden in Fitness- und Gesundheitscenter auf der Parz. Nr. 885, Mülihaldenstrasse 3, Mols

2020-114

Ortsgemeinde Mols, Neuengadenstr. 14, 8885 Mols, Erneuerung und Ausbau Parkplatz Hafen Mols auf der Parz. Nr. 1942 und 1241, Mols

2021-5

Kramers Inès, Talacherstrasse 35, 8103 Unterengstringen, Erneuerung Bootsanlagestelle auf der Parz. Nr. 1544, Büel, Quinten

2021-23

Hans Jörg und Angela Gienuth, Murgtalstrasse 12, 8877 Murg, Installation PV-Anlage auf dem Dach auf der Parz. Nr. 2295, Murgtalstrasse 12, Murg

2021-38

Zeller Markus, Lehstrasse 26, 8883 Quarten, Erweiterung Laufstall & Neubau Mistplatz auf der Parz. Nr. 566, Lehstrasse 26, Quarten

2021-40

Peter Stefan, Am Weiher 3, 8877 Murg, Ersatz Ölheizung durch Grundwasser Wärmepumpe auf der Parz. Nr. 1503, Strandbodenstrasse 12, Murg

2021-49

Sandra Judka Pfiffner, Egglisbodenstrasse 20, 8883 Quarten, Neubau Garage und Abstellraum; Projektänderung: Installation PV-Anlage auf dem Dach auf der Parz. Nr. 2470, Egglisbodenstrasse 20, Quarten

2021-53

Christoph und Claudia Tschirky, Murgerlehstrasse 5, 8884 Oberterzen, Neubau Einfamilienhaus auf der Parz. Nr. 2526, Untere Himpetütschstrasse 5, Oberterzen

2021-58

Murg Flums Energie, Alte Staatsstrasse

14, 8877 Murg, Beschriftung der Kraftwerkszentrale Gödis, Plätz, Merlen auf der Parz. Nr. 358, Am Weiher 7, Murg

2021-59

Franziska Müller, Mülihaldenstrasse 8, 8885 Mols, Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser Wärmepumpe auf der Parz. Nr. 1987, Mülihaldenstrasse 8, Mols

2021-60

Oliver Hohl, Chriesmattweg 34, 8600 Dübendorf, Abbruch Gartenhaus / Anbau SPA-Bereich auf der Parz. Nr. 2043, Hofstettenstrasse 3. Oberterzen

2021-61

Swisscom Immobilien AG, Alte Tiefenaustrasse 6, 3048 Worblaufen, Heizungssanierung mit Erstellung Luft/Wasser Wärmepumpe auf der Parz. Nr. 2140, Lehrütistrasse 4.1. Unterterzen

2021-62

Anton Manhart, Rütistrasse 13, 8882 Unterterzen, Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser Wärmepumpe auf der Parz. Nr. 1493, Rütistrasse 13, Unterterzen

2021-63

Swisscom (Schweiz) AG, Ringstrasse 32, 7000 Chur, Umbau der best. Mobilfunkanlage auf der Parz. Nr. 1525, Maschgachamm 2183, Flumserberg Tannenbodenalp

2021-70

Otto Oess. Alte Staatsstrasse 20, 8877 Murg, die Erstellung einer Einfriedung auf der Parz. Nr. 252, Alte Staatsstrasse 20, Murg

2021-78

Murg Flums Energie, Alte Staatsstrasse 14, 8877 Murg, Beschriftung der Kraftwerkszentrale Säge auf der Parz. Nr. 2346, Alte Staatsstrasse 8, Murg

2021-79

Murg Flums Energie, Alte Staatsstrasse 14, 8877 Murg, Beschriftung der Büros auf der Parz. Nr. 256. Alte Staatsstrasse 14, Murg

2021-80

Hans Peter und Regula Gmünder, Glummis 9, 8884 Oberterzen, Installation PV-Anlage auf Dach auf der Parz. Nr. 1397, Glummis 9. Oberterzen

2021-82

Knobelboden AG, Chnobelbodenstrasse 1, 8884 Oberterzen, Anbau Container-Unterstand / Umbau und Erweiterung Vorplatz und Eingangsbereich auf der Parz. Nr. 1152. Chnobelbodenstrasse 1. Oberterzen



Munzhütte

2021-85

Martin Brägger, Riezenmoos 614, 9612 Dreien, Installation PV-Anlage auf dem Dach auf der Parz. Nr. 1863. Laueli 2124. Quinten

2021-89

Werner und Annamarie Gätzi. Hinterlauistrasse 6, 8883 Quarten, Ersatz der Dachziegel auf der Parz. Nr. 2001, Hinterlauistrasse 6. Quarten

2021-91

Rudolf und Margret Zeller, Bluembodenstrasse 2, 8877 Murg, Umbau Eingang / Treppenhaus und Neubau Aussentüre West mit Treppe auf der Parz. Nr. 157, Strandbodenstrasse 1, Murg

Brandschutztechnische Baubewilligungen

2021-83

Bin Yang, Zhongzheng Road Sec. 2, New Taipei City - Einbau Cheminée auf der Parz. Nr. 759, Gostenstrasse 15, Unterterzen

Bauamt

Handänderungen

(Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gemäss Art. 970a ZGB und Art. 23 VGB)

Zeitspanne: vom 28. Juli 2021

bis 21. September 2021

Abkürzungen:

ΕV Erwerbsdatum des

Veräusserers

GE Gesamteigentum

ME Miteigentum

Nr Grundstücknummer

StWF-WQ Stockwerkeigentums-

Wertquote

Landolt-Toscanelli Tersilla, Murg, an a) Suhner Daniel, Rickenbach, b) Schiesser-Zeller Andrea, Murg, ME zu je 1/2 Anteil an Nr. 380, Rüti "Murg", Einfamilienhaus, 774 m² Gesamtfläche, EV: 26.01.1987 / 27.03.2014

Cooper-Hüppi Rita, GB-CM15 8BU Essex, an a) Greusing Samira, St. Gallen, b) Roßbacher Larissa, Zürich, ME zu je 1/2 Anteil an Nr. 2034, Gus "Oberterzen", Ferienhaus, Geräteschopf, 539 m² Gesamtfläche, EV: 11.08.2003

a) Brennecke Kevin, Pfäffikon ZH, b) Brennecke-Scholz Mareike. Pfäffikon ZH, ME zu je 1/2 Anteil, an a) Ehmke-Meister Reto, Bronschhofen, b) Ehmke Alexandra, Bronschhofen, ME zu je 1/2 Anteil an Nr. 10467, Untergheit "Murg", StWE-WQ 166/10000 (Sonderrecht am Loft Nr. 29 im 1. und 2. Obergeschoss), EV: 05.02.2009

a) Wachter Josef, Unterterzen, b) Wachter-Pfiffner Miriam, Unterterzen ME zu ie 1/2 Anteil, an die Politische Gemeinde Quarten, in Quarten, Unterterzen, 1. abgetrennt von Grundstück Nr. 2273 und vereinigt mit Grundstück Nr. 814, Vorbach "Unterterzen". 221 m² Gesamtfläche, 2. abgetrennt von Grundstück Nr. 2274 und vereinigt mit Grundstück Nr. 814, Vorbach "Unterterzen", 446 m² Gesamtfläche, 3. abgetrennt von Grundstück Nr. 2275 und vereinigt mit Grundstück Nr. 814, Vorbach "Unterterzen", 34 m² Gesamtfläche. EV 1-3: 23.06.1998



Die Ortsgemeinde Quarten, in Quarten, Unterterzen, an Pfiffner-Schmid Sandra, Quarten, abgetrennt von Grundstück Nr. 525 und vereinigt mit Grundstück Nr. 2470, Grüebli, Mattli, Sparmet "Quarten", 195 m² Gesamtfläche, EV: 16.05.2013

Herrmann Olaf, Glarus, an Kamm Werner, Zürich, 1. Nr. 10060, Büel "Murg", StWE-WQ 64/1000 (Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung im 3. Obergeschoss Süd-West), 2. Nr. 10061, Büel "Murg", StWE-WQ 19/1000 (Sonderrecht an der Garage Nord), EV 1-2: 20.12.2011 Manhart Franz, Mols, an die Ortsgemeinde Mols, in Quarten, Mols, Nr. 1346, Tiefriet "Mols", 2'202 m² Gesamtfläche, EV: 10.12.1993

Meisel Susanne, Murg, an Gusset René, FL-9495 Triesen, Nr. 10222, Strandboden "Murg", StWE-WQ 26/1000 (Sonderrecht an 3-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss, Nord), EV: 30.05.2013

Megert-Hitz Esther, Tegerfelden, an Megert Beat, Tegerfelden, 1/2 Anteil ME an Nr. 1965, Schwendi "Flumserberg", 176 m² Gesamtfläche, EV: 23.10.2008

Grundbuchamt

Gemeindeviehschau 2021



Aufgrund den aktuellen Vorschriften bezüglich Covid-19 ist die Durchführung des Jahrmarktes und der Viehschau im üblichen Rahmen praktisch nicht bzw. nur mit unverhältnismässigem Aufwand und massiven Einschränkungen möglich. Deswegen hat die Marktkommission entschieden. leider auf den diesjährigen Jahrmarkt zu verzichten. Trotzdem ist es uns wichtig, wenigstens eine Gemeindeviehschau anbieten zu können. Die Viehschau wird im reduzierten Rahmen am Dienstag, 12. Oktober 2021 unter Einhaltung der erforderlichen Massnahmen auf dem LUFAG-Parkolatz in Oberterzen stattfinden. Die übliche Festwirtschaft sowie die musikalische Unterhaltung und der Schauabend fällt ebenfalls dahin. Die Schaukritik, Wanderpreis- und Prämienverteilung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt. Die Viehschau beginnt um 9.15 Uhr und endet um 14 Uhr. Die Besucherzahl ist auf ein Maximum von 250 Besucher-/innen begrenzt.



Ortsvertretung Quarten

Walenseestrasse 7 8882 Unterterzen Telefon 081 720 33 30 Weil Armut in der Schweiz oft unsichtbar ist.

Raiffeisenbank Sarganserland CH47 8080 8006 8010 9440 9 Danke für Ihre Spende.



Ihre Spende in guten Händen.

Heute leben im Kanton St.Gallen wieder mehr Menschen in Armut. Mit Ihrer Spende leisten wir schnelle Hilfe.



Spenden Sie mit beiliegendem Einzahlungsschein der Winterhilfe Quarten direkt und ausschliesslich für in Not geratene Menschen in unserer Gemeinde.

Herzlichen Dank für Ihre Hilfe

Wir hoffen einen traditionellen Markttag mit vielfältigem Angebot und eine gewöhnliche Viehschau wieder im nächsten Jahr anbieten zu können.

Viehschau- und Marktkommission

Häckseldienst

Der Sommer neigt sich bereits dem Ende zu und macht den farbigen Herbsttagen Platz. Schon ist es wieder Zeit. Bäume und Sträucher zu schneiden. Wohin aber mit den sperrigen Ästen und Zweigen? Die nächste Häckseltour findet wie folgt statt:

Montag, 8. November 2021 und Dienstag 9. November 2021

Mit dem Häckseldienst will die Gemeinde es allen ermöglichen, ihr grossformatiges Astmaterial direkt vor Ort zu verwerten. Das zerkleinerte Schnittholz eignet sich als Häckselgut hervorragend zum Kompostieren oder Mulchen.

Was kann gehäckselt werden?

Baum- und Strauchschnitt. Äste bis zu 15 cm Dicke, verholzte Gartenpflanzen und Stauden (kein Gartenabraum, keine Pflanzen mit Erdballen, keine Küchenabfälle oder Ähnliches).

Wie wird das Material bereitgestellt?

Lose oder ordentlich mit Naturfaserschnur gebündelt auf dem Hausplatz, in der Garageneinfahrt oder entlang dem Trottoirrand bereitstellen. Bitte keine Metalldrähte und Steine! Nicht korrekt bereitgestelltes Häckselgut wird nicht bearbeitet. Wer Material häckseln will, muss das Häckselgut zurücknehmen: Sie werden staunen, wie klein der Häckselhaufen sein wird!

Kosten

Bis 15 Minuten Häckselzeit gratis

Optimale Kompostmischung dank Häckselgut

Mit der Verwertung des Häckselmaterials in Ihrem Garten gewinnen Sie für die Kompostierung oder die Gartenpflege wertvolles Strukturmaterial. Feuchte Kompostrohstoffe wie Küchenabfälle oder Rasenschnitt sollten immer mit gröberen, trockenen Rohstoffen vermischt werden. Es ist deshalb sinnvoll, immer einen Vorratshaufen Häckselgut neben dem Kompostsilo zu haben.

Vorsicht mit Mulchen

Häckselgut kann im Garten auch als Abdeckmaterial für Rabatten verwendet werden, jedoch ausschliesslich bei mehrjährigen Pflanzen wie Sträucher und Beeren in Schichten von drei bis fünf Zentimetern. Im Blumen- und Gemüsegarten sollten frische Holzhäcksel nicht während der Vegetationsperiode auf den Beeten verteilt werden.

Der Häckseldienst wird in Zusammenarbeit mit dem Unternehmen Käppeli Home AG, Bad Ragaz, durchgeführt. Die Häckselmaschine wird direkt bei den Interessenten eingesetzt. Damit eine zusammenhängende Route und ein kostengünstiger Einsatz der Maschine möglich wird, ist unbedingt eine Voranmeldung nötig.

Anmeldung

Anmeldungen nimmt die Gemeinderatskanzlei Quarten (Tel. 081 720 33 30, fabio.ackermann@quarten.ch) bis Freitag, 29. Oktober 2021, entgegen.

Gemeinderat

Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV und IV

Die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen dann, wenn die Renten und das Einkommen die minimalen Lebenskosten nicht decken können. Auf Ergänzungsleistungen besteht ein rechtlicher Anspruch. Sie sind keine Sozialhilfe.

Ergänzungsleistungen können Personen erhalten,

 die einen Anspruch auf eine Rente der AHV, eine Rente der IV oder nach Vollendung des 18. Altersjahres eine Hilflosenentschädigung der IV haben oder während mindestens sechs Monaten ein Taggeld der IV erhalten.

- mit einem Vermögen von weniger als CHF 100'000. Für Ehepaare liegt diese Eintrittsschwelle bei CHF 200'000 Franken, für Kinder bei CHF 50'000. Der Wert von selbstbewohnten Liegenschaften wird nicht berücksichtigt.
- die in der Schweiz ihren Wohnsitz und tatsächlichen Aufenthalt haben und die Bürgerinnen und Bürger der Schweiz oder der EU/EFTA sind.

EL können auch Ausländerinnen und Ausländer erhalten, die seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Bürger von Länder, mit denen die Schweiz ein Sozialversicherungsabkommen hat gilt eine Frist von fünf Jahren.

Die jährlichen Ergänzungsleistungen entsprechen der Differenz zwischen den anerkannten Ausgaben und den Einnahmen, die angerechnet werden können. Im Online Schalter auf www.svasg.ch kann mit dem Online-Rechner «Ergänzungsleistungen» eine provisorische Schätzung vorgenommen werden, ob ein Anspruch auf diese Leistung besteht.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch/formulare-el heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

SVA St. Gallen

Birnelaktion



BIRNEL – der reine, eingedickte Saft von sonnengereiften Mostbirnen - ist ein Naturprodukt, das in konzentrierter Form viele wertvolle Mineralstoffe und Vitamine aufweist. Ein Kilo BIRNEL enthält die Nährstoffe von etwa 10kg Birnen resp. 650g hochwertigem Fruchtzucker. Sein biologischer und ernährungsphysiologischer Wert kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Birnel kann an Stelle von Zucker zum Süssen von Gebäck. Müesli. Kompotten, hausgemachten Konfitüren oder Getränken eingesetzt werden. BIR-NEL ist auch ein herrlicher Brotaufstrich.

Da ein neues Sortiment angeboten wird, finden Sie die Preise zu den jeweiligen Dispensen, Gläsern und Kesseln ab anfangs Oktober 2021 auf www.quarten.ch.

Bestellungen nimmt das Einwohneramt Quarten gerne entgegen:

Tel. Nr. 081 720 33 33 oder per Mail an selina.ackermann@quarten.ch.

Anmeldefrist bis spätestens: Freitag, 22. Oktober 2021

Das Birnel ist beim Bezug am Schalter des Einwohneramtes bar zu bezahlen. Zudem können Sie neu auch direkt über den Online-Shop unter winterhilfe.ch/ helfen/birnel-kaufen Ihr Birnel bestellen. Die Mindestbestellmenge ist aufgehoben.

Winterhilfe Quarten

Angebot Tagesstruktur

Für das Herbstferienangebot hat die Tagesstruktur Unterterzen noch freie Plätze.

Die Tagesstruktur bietet den Kindern während den Herbstferien ein Tagesprogramm mit verschiedenen Ausflugzielen und Aktivitäten an.

Bei Schönwetter sind Ausflugsziele zum Beispiel:

 Mit der Bergbahn auf den Flumserberg und dort grillieren wir Würste und Schlangenbrot

Bei schlechtem Wetter bieten wir verschiedene Aktivitäten in der Tagesstruktur an, zum Beispiel:

· Schlüsselanhänger und Freundschaftsbänder knüpfen, Regelspiele, verschiedene Bastelangebote...

Für Auskünfte und Anfragen bitte an:

Hortleiterin: Andrea Mathis

Tagesstruktur Vorbachstrasse 2 8882 Unterterzen 081 710 34 94

andrea.mathis@quarten.ch

www.quarten.ch

Tagesstruktur Quarten

Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am Dienstag, 16. November 2021 statt und wird von der Schule Quarten durchgeführt.

Das Papier muss am Sammeltag bis spätestens 8 Uhr gebündelt und gut sichtbar am Wegrand (Sammelstelle Hauskehricht) deponiert werden.

Quarten Tourismus

Camping Murg

Geschätzte Bürger Geschätzte Bürgerinnen

In der vorletzten Ausgabe der Gemeindenachrichten durften wir Ihnen das neue Gastgeberpaar des Campings Murg vorstellen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Blindenbachers für die geleistete Arbeit der vergangenen Saison, hatten Sie doch aufgrund des Wetters sowie der Coronapandemie keine leichte Ausgangslage.

Dies und persönliche Gründe haben die Blindenbachers nun dazu bewogen, den Pachtvertrag nicht ein weiteres Jahr zu verlängern.

Wir suchen also für die Saison 2022 eine/n neuen Campingwart/in

Saisonbetrieb täglich vom 1. April – 17. Oktober 2022

Haben Sie Freude daran, in einem Saison-Betrieb Ihr selbständiges Arbeiten zu verwirklichen?

Voraussetzungen:

- Pacht des Kioskbetriebes (Gastwirtschafts-Erfahrung)
- Verwaltung und Pflege von Campingplatz/Badestrand/Strandweg
- Unterhalt und Reinigung der Garderoben und WC-Anlagen
- · Freundlicher Umgang mit Menschen
- Gute EDV-Kenntnisse (Abrechungswesen, E-Mail, etc.)
- Reservationssystem (online und telefonisch)
- Handwerkliche Geschicklichkeit / Umgang mit Technik
- Wohnsitz in näherer Umgebung erwünscht
- · Fremdsprachen von Vorteil

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf per Post oder E-Mail an:

Quarten Tourismus
Walenseestrasse 18
8882 Unterterzen
quartentourismus@gmail.com
Weitere Informationen unter:
www.murg-camping.ch

Bänkli

Vielleicht durften Sie bereits einmal auf einem von unseren neuen «Sponsoren-Bänkli» verweilen oder haben vielleicht selber noch Interesse, Ihr eigenes Bänkli zu beschriften – so melden Sie sich doch bei uns, wir werden Ihre Pläne gerne verwirklichen.



Es grüsst Sie herzlichst Quarten Tourismus quartentourismus@gmail.com

Quarten Tourismus

Notfallbroschüre

In den vergangenen Wochen hat das Amt für Militär und Zivilschutz des Kantons St. Gallen Broschüren zum Thema Notfall Treffpunkte an alle Haushalte zugestellt. Diese können auch auf der Gemeinde Verwaltung abgeholt werden.

Wichtig! Beim Erstellen der Broschüre ist ein Fehler unterlaufen. Der Korrekte Notfall Treffpunkt unserer Gemeinde lautet:

Mehrzweckhalle Blumenau Amazellenstrasse 1 8882 Unterterzen

Gemeinde Quarten

Spitex Sarganserland

Die Spitex Sarganserland bietet an 365 Tagen rund um die Uhr ihre Dienstleistungen für alle an. Es sind rund 160 Mitarbeitende im Bereich Pflege und Betreuung, auch für komplexe medizinisch- pflegerische Situationen zu Hause zuständig. Der Einsatzbereich der Spitex Sarganserland ist breit gefächert.

Somatische Pflege und Betreuung; für alle Menschen jeden Alters. Hilfeleistung bei der Körperpflege und beim Ankleiden sowie Hilfe beim Lagern, Aufstehen und

der Mobilisation. Beine einbinden und Stützstrümpfe anziehen etc.

Lebensweltorientierte Demenzpflege; für Menschen mit demenzieller Erkrankung und ihre Angehörigen. Planen und durchführen von Interventionen mit dem Ziel, deren Lebensqualität einzuschätzen und zu fördern

Wundbehandlung; für die Versorgung von akuten und chronischen Wunden

Psychiatrie- und psychogeriatrische Pflege; für Menschen mit psychiatrischen oder gerontopsychiatrischen Erkrankungen

Palliative Care; für die Pflege, Begleitung und Behandlung von Menschen mit unheilbaren, lebensbedrohlichen und / oder chronisch fortschreitenden Krankheiten

Onkologische Pflege; für die Pflege und Betreuung an Krebs erkrankten Menschen

Kinder-Spitex; für akut und chronisch kranke Kinder sowie Kinder mit Beeinträchtigungen oder nach einem Unfall

Ernährungs-, Diabetes-, Inkontinenzund Stomaberatung; für Menschen jeden Alters Lotsendienst; sorgt für eine nahtlose Austrittsplanung aus dem Spital oder anderen stationären Einrichtungen und organisiert den Übertritt zur Spitex

Case Management; Koordinationsfunktion und Schnittstellenmanagement z.B. zwischen Ärzte und Ärztinnen, Pflegefachkräften, Spitälern, Angehörigen, Therapeuten und Therapeutinnen, Krankenkassen usw.

Betreuerische und hauswirtschaftliche Leistungen; meist in Zusammenhang mit pflegerischen Leistungen oder in akuten Situationen

Sekretariat und Verwaltung; Telefontriage und Beantwortung von Fragen rund um Hilfeleistungen und die Spitex Sarganserland. Tel: 081 515 15 15

Erreichbarkeit: Montag bis Freitag 07.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr Am Wochenende und in der Nacht wird auf das Piketthandy umgeleitet. Dazu bitte das Band bis zum Ende abhören.

Filiale Ost Bad Ragaz Bahnhofstrasse 29 7310 Bad Ragaz

Filiale Mitte Sargans Bahnhofstrasse 9b 7320 Sargans Filiale West Flums Paradiesstrasse 4 8890 Flums

Swisscom

Spitex Sarganserland



Die Swisscom hat die Gemeinde Quarten über den geplanten Ausbau im Jahr 2020 und die Erweiterung im Jahr 2021 des Glasfasernetzes informiert. Erste Bauarbeiten für die Erweiterung sind ab anfangs Jahr 2022 geplant, bereits im Sommer 2022 werden die ersten Einwohner und Einwohnerinnen der erweiterten Gebiete von Quarten ebenfalls ans ultraschnelle Internet angeschlossen sein. Bis zu diesem Baubeginn sind noch zahlreiche Vorarbeiten nötig.

Swisscom hat das Versprechen abgegeben, bis Ende 2021 jede Schweizergemeinde mit Glasfasertechnologien auszubauen. Davon profitieren auch die Einwohnerinnen und Einwohner von Quarten. Die Gemeindevertretung und Swisscom haben den Ausbau sowie den Baubeginn gemeinsam besprochen. Die ersten sichtbaren Bauarbeiten für die Erweiterung beginnen am Jahresanfang 2022 und dauern rund sechs Monate.

Swisscom AG

Weihnachtskrippe Oberterzen

Die Schnitzerfreunde Oberterzen stellen wieder unter dem Patronat der Ortsgemeinde Oberterzen die Weihnachtskrippe in der St. Annakapelle in Oberterzen auf. Die Krippe ist von Mitte Dezember bis Mitte Januar täglich von 8 bis 20 Uhr zu besichtigen. Jedermann ist herzlich zur besinnlichen Betrachtung eingeladen.

Ortsgemeinde Oberterzen

Adventsfenster 2021

Adventsfenster Unterterzen

Auch dieses Jahr wollen wir den Dezember zum Leuchten bringen.

Hilf mit und gestalte ein Adventsfenster.

Ich freue mich auf eure Anmeldung bis 1. November mit der Wunschfensternummer. Teilt mir bitte auch mit, ob ihr etwas anbieten wollt. Selbstverständlich dürft ihr euch auch bei Fragen melden.

Claudia Hug Rütistrasse 15, 8882 Unterterzen 079 317 08 69, claudia-hug@bluewin.ch

Adventsfenster Murg

Hast du Lust unser Dorf durch eine festliche, glitzernde, kulinarische, lustige oder kreative Idee in Weihnachtsstimmung zu versetzen?

Was auch immer dir in den Sinn kommt. Mach doch mit und melde dich bis Mitte November mit dem gewünschten Datum und deiner Idee bei:

Sabine Jäger Schifflistrasse 16 8877 Murg 081 710 29 42 sabine_seeli@hotmail.com

Adventsfenster Mols

Wenn du dieses Jahr in Mols ein Weihnachtsfenster gestalten möchtest, melde dich bei:

Bucher Natalie, 077 406 45 40.

Adventskalender Quinten

Der Adventskalender Quinten im Chnüselwald ist vom 1. Dezember 2021 bis 2. Januar 2022 zugänglich. Die Hüttli öffnen wie folgt:

Mittwoch	01.12.	Törli 01 – 04
Sonntag	05.12.	Törli 05 – 11
Sonntag	12.12.	Törli 12 – 18
Sonntag	19.12.	Törli 19 – 23
Freitag	24.12.	Törli 24

Adventsfenster Oberterzen 2021

Wir laden Sie herzlich ein, an den Adventsfenstern mit zu machen.

Ob dies nun ein geschmücktes Fenster oder ein Handlauf einer Treppe, gar ein schön geschmückter Gartenteil ist, dass liegt alleine bei Ihren Ideen, Vorstellungen und Möglichkeiten. Hierbei lassen wir Ihnen freie Wahl. Auch ist es Ihnen überlassen, ob Sie an Ihrem Datum ein Apéro anbieten wollen oder nicht.

Es gibt nur zwei Dinge, die wir Ihnen vorschreiben:

- Es sollte zum Thema "Winter, Advent oder Weihnachten" passen.
- Die Fenster werden ab Ihrem Datum bis und mit 1.1.2022 von 17 – 22 Uhr beleuchtet.

Wir benötigen Ihre Anmeldung bis am 12.11.2021.

Bei Interesse oder Fragen melden Sie Sich bei:

Sereina Zeller-Gubser Chnobelbodenstr. 4, 8884 Oberterzen, Tel. Nr. 079 327 77 13

sereina_gubser@hotmail.com

Tanja Giger Hofstettenstrasse 16, 8884 Oberterzen Tel. Nr. 079 864 76 89 tanja.eberle@hotmail.com

Winterdienst auf öffentlichen Strassen und Plätzen

Die Winterjahreszeit beginnt bald, weshalb wir wie jedes Jahr auf folgende Vorschriften aufmerksam machen (Art. 20 Abs. 2 VRV; Verkehrsregelverordnung, SR 741.11): Sämtliche an Strassenrändern und auf Ausstellplätzen gelagerten Materialien sind zu entfernen.

Das Abstellen von Motorfahrzeugen auf öffentlichen Strassen, Wegen und Plätzen ist vor oder während Schneefällen zu unterlassen.

Das Ablagern von Schnee aus privaten Einfahrten und Vorplätzen auf öffentlichen Strassen ist verboten

Fahrzeuge, die an ihrem Standort die Schneeräumung erschweren oder behindern, werden auf Kosten des Halters entfernt.

Für Schäden, welche durch Nichtbeachten dieser Anweisungen verursacht werden, lehnt die Politische Gemeinde jegliche Haftung ab.

Fehlbare Autolenker oder -halter werden gemäss Art. 96 VRV geahndet.

Gemeinderat

Samichlaus

Am Sonntag und Montag, 5. und 6. Dezember 2021. ab 17.30 Uhr ist Samichlaus mit Schmutzli in



Quarten, Unterterzen, Oberterzen und Murg unterwegs. Eltern, die für ihre Kinder einen Besuch vom Chlaus bei sich zu Hause wünschen, können sich bis am 30. November 2021 anmelden (Telefon Nr. 081 710 30 85). Lob- und Tadelliste mit Chlaussäckli für die Kinder bitte an geeigneter Stelle bereitlegen. Allfällige organisatorische Änderungen aufgrund dem Coronavirus werden vorab per Mail zugestellt.

Samichlaus & Schmutzli

Buchstart was ist das?

Buchstart setzt sich dafür ein, dass alle Kinder in der Schweiz, vom ersten Lebensjahr an, in ihrer Sprachentwicklung so gefördert werden, dass sie den Zugang zur Welt der Bücher und des Wissens finden. Buchstart ist ein gesamtschweizerisches Projekt zur frühen Sprachbildung. Buchstart fördert die erste Begegnung von Kindern mit Büchern.

Beim Lauschen von Versen oder dem gemeinsamen Betrachten eines ersten Bilderbuchs entdeckt das Kind neue Wörter und neue Welten. Es entwickelt seine Fantasie und erweitert seine kognitiven Fähigkeiten.

Dieses Angebot richtet sich an Kinder ab neun Monate bis ca. zwei Jahre. Jüngere und ältere Geschwister sind willkommen.

Der nächste Buchstart mit der ausgebildeten Leseanimatorin, Ursula Briggen,

findet am 27.10.2021 in der Gemeindeund Schulbibliothek statt.

Gemeinde- und Schulbibliothek

Öffnungszeiten Rathaus

Das Rathaus bleibt am Montag, 1. November 2021 (Allerheiligen) geschlossen. Gerne sind wir ab Dienstag, 2. November 2021 wieder für Sie da.

Ihr Rathaus-Team

Veranstaltungskalender

Aufgrund der Weisungen des Bundesrates und des Kantons St. Gallen betreffend des Coronavirus, wurden diverse Veranstaltungen abgesagt oder verschoben. Uns ist zurzeit nicht sicher bekannt, ob die unten aufgeführten Anlässe durchgeführt werden oder nicht. Zum Teil wurde uns die Absage einer Veranstaltung mitgeteilt.

Wir bitten Sie daher, sich gegebenenfalls direkt auf den Websites der Veranstalter über die Durchführung zu informieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

Oktober

Sa	09.		Schützengesellschaft Mols Veteranenschiessen	Mols, Schiessstand
Sa	09.	18:00	Guggäband MUH Oktoberfest	Unterterzen, MZH
So	10.	13:00 – 16:00	Stiftung Quinten Lebt Vernissage der Ausstellung "Entwürfe für Quinten"	Quinten, Raupenhotel

So- Sa	10.– 16.	Mo – Fr: 13 – 16 Sa: 10 – 13	Stiftung Quinten Lebt Ausstellung "Entwürfe für Quinten"	Quinten, Raupenhotel
Sa	16.	10:00	Pro Kastanie Murg Öffentliche Führung	Murg, Dorfplatz
Sa	16.	14:00 – 1 7 :30	Schützenverein Quarten - Oberterzen Endschiessen	Oberterzen, Schiessstand
Sa	16.	13:30 – 17:30	Schützengesellschaft Mols Endschiessen, Jassen	Mols, Schiessstand
Sa So A	16. 17.	В	Pro Kastanie Murg Chilbi R A	Murg, Dorfplatz
Di	19.	09:30	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Unterterzen, Vorbachstr. 2
Di	26.	09:30	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Murg, Pfarreiheim
Mi	27.	09:30	Gemeinde- und Schulbibliothek Buchstart mt Ursula Briggen	Unterterzen, Bibliothek
Mi	27.	19:30	Damenturnverein Mols Hauptversammlung	Mols, Restaurant Schifffahrt
Fr	29.	19:00	TV Murg Hauptversammlung TV Murg	
Fr	29.	19:00	SSC Walensee Hauptversammlung	

November

Fr	05.	19:00	Pro Kastanie Murg Marroniessen	Murg, Kasta- nienstübli
Sa	06.	19:30 B	Schützenverein Quarten - Oberterzen Schützenb	Oberterzen, Restaura <mark>n</mark> t Gemsli
Мо	08.	09.30	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Unterterzen, Vorbachstr. 2

Di	09.	19:30	Mütterverein Murg-Mols-Quarten Hauptversammlung	
Mi	10.	19:00	Gemeinde- und Schulbibliothek Neuerscheinungen werden präsentiert	Unterterzen, Bibliothek
Sa So	13. 14.	15:00 11:00	Damenturnverein Mols Racletteplausch	Mols, Ortsge- meindehaus
Sa So	20. 21.	17:00 09.30	Bäuerinnen und Landfrauen Kaffistubä im Schloss	Quarten, Dorfstrasse 2
So	21.	15:00	Musikgesellschaft Walensee-Quarten Konzert in der Kirche	Quarten, Kirche
Di	23.	09:30	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Unterterzen, Vorbachstr. 2
Fr Sa Sa	26. 27. 27.	19:00 14:00 19:00	STV Walensee-Unterterzen Turnerkränzli	Unterterzen, MZH
Di	30.	09:30	Mütter- und Väterberatung Sarganserland Beratung (Anmeldung Tel. 081 710 46 50)	Murg, Pfarreiheim

Die Verantwortung über die Termine liegt bei den Vereinen.



Mols am Walensee, 1931

Nächste Gemeindenachrichten

Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am:

Freitag, 3. Dezember 2021 (Einsendeschluss: 17. November 2021) Geben Sie uns Ihre Termine für den Verantstaltungskalender frühzeitig bekannt, damit wir Ihnen eine rechtzeitige Veröffentlichung garantieren können.

Gemeineratskanzlei Quarten | Walenseestrasse 7 | 8882 Unterterzen Telefon 081 720 33 33 | Telefax 081 720 33 34 | info@quarten.ch | www.quarten.ch Ausgabe vom 8. Oktober 2021